



Council of the
European Union

Brussels, 13 March 2020
(OR. en)

6788/20

FRONT 40
COMIX 95

NOTE

From: Hungarian delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee
(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)

Subject: Temporary reintroduction of border controls at the Hungarian internal borders with Slovenia and Austria in accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

pDelegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 12 March 2020 regarding temporary reintroduction of border controls by Hungary at the internal borders with Slovenia and Austria between 12 and 21 March 2020.

IR 002707 2020
12.03.2020

E-MAIL



BELÜGYMINISZTERIUM

DR. PINTÉR SÁNDOR
Miniszter

Öexcellenciája
Margaritis Schinas úr részére
az Európai Bizottság alelnöke

Öexcellenciája
Ylva Johanson asszony részére
az Európai Bizottság Belügyekért felelős biztosa

Öexcellenciája
Jeppje Tranholm-Mikkelsen úr részére
az Európai Tanács főtitkára

Öexcellenciája
David Maria Sassoli úr részére
az Európai Parlament elnöke

Belügyminiszterek részére
az Európai Unió és a Schengeni társult országok
- csak e-mailen -

Tisztelt Kollégák!

Tájékoztatom Önöket, hogy Magyarország Kormánya az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki.

Tekintettel arra, hogy a koronavírus-betegség (COVID-19) kapcsán kialakult helyzet komoly veszélyt jelent a magyar közegészségügyre, a veszélyhelyzettel kapcsolatos rendkívüli intézkedések bevezetése során megtett lépésekkel egyidejűleg Magyarország a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) szóló 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 28. cikk (1) bekezdésével összhangban Magyarország és a Szlovén Köztársaság, valamint Magyarország és az Osztrák Köztársaság határárn 10 napra visszaállítja a belső határokon a határellenőrzést.

A döntés 2020. március 12-én lép hatályba. A tervezett határellenőrzés alkalmazási köre és intenzitása nem haladja meg a jelenlegi biztonsági igények által megkövetelt szintet.

Magyarország az említett határszakaszok vonatkozásában a következő határátkelőhelyeken engedélyezi a belépést Magyarország területére:

- szlovén viszonylatban: Rédiics, Tornyiszentmiklós; valamint Tornyiszentmiklós-Pince; illetőleg
- osztrák viszonylatban: Hegyeshalom, Sopron, Rábafüzcs; valamint Fertőd, Kópháza, Kőszeg, Búcsú és Szentpéterfa.

A jelzett határszakaszokon a többi államhatáron átvezető út lezárásra kerül. A nemzetközi személyszállítást végző vasúti határforgalom szintén lezárásra kerül.

A fenti intézkedések bevezetésén túl, a határforgalom-ellenőrzés során a fertőzéssel leginkább érintett Olasz Köztársaság, a Kínai Népköztársaság, a Koreai Köztársaság és az Iráni Iszlám Köztársaság területéről érkező, magyar állampolgársággal nem rendelkező személyek Magyarország területére történő beléptetése minden egyes határátkelőhelyen állampolgárságtól függetlenül megtagadásra kerül.

Kérem, fogadják nagyrabecstülésem őszinte kifejezését.

Budapest, 2020. március „12”



Üdvözlettel:

Sándor Pintér
Dr. Pintér Sándor

H.E. Margaritis Schinas
Vice-President
European Commission

H.E. Ylva Johanson
Commissioner for Home Affairs
European Commission

H.E. Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General
Council of the European Union

H.E. David Maria Sassoli
President
European Parliament

Ministers of Interior
EU Member States and the Schengen associated Countries

Budapest, March 2020

Dear Colleagues,

I hereby inform you that the Government of Hungary has declared a state of emergency throughout the territory of Hungary in order to protect the health and lives of the Hungarian citizens and to prevent the consequences of the mass epidemic threatening the life and property security of our citizens.

Since the novel coronavirus disease (COVID-19) poses a significant threat to Hungarian public health, along with the steps taken to implement measures in relation to the state of emergency, and based on Article 28 (1) of Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on the Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code), Hungary will reintroduce border controls at the internal borders between Hungary and the Republic of Slovenia and between Hungary and the Republic of Austria for the period of 10 days.

The decision will enter into force on 12th March 2020. The scope and intensity of the planned border controls will not exceed what is required by the current security needs.

With regard to the mentioned borders, Hungary shall permit entry into the territory of Hungary at the following border crossing points:

- with regard to Slovenia: Rédiics, Tornyiszentmiklós; Tornyiszentmiklós- Pince; and
- with regard to Austria: Hegyeshalom, Sopron, Rábafüzes; also Fertőd, Kópháza, Kőszeg, Búcsú és Szentpéterfa.

Other roads crossing the border along the indicated border areas will be closed. International railway passenger traffic at the aforementioned border sections will also be closed.

In addition to introducing the above listed measures, the entry of persons, regardless of their nationality, arriving from the countries most affected by the infection, namely the Republic of Italy, the People's Republic of China, the Republic of Korea and the Islamic Republic of Iran to the territory of Hungary will be refused at all border crossing points.

Please accept the assurances of my highest consideration and esteem.

**Yours sincerely,
Sándor Pintér**
